

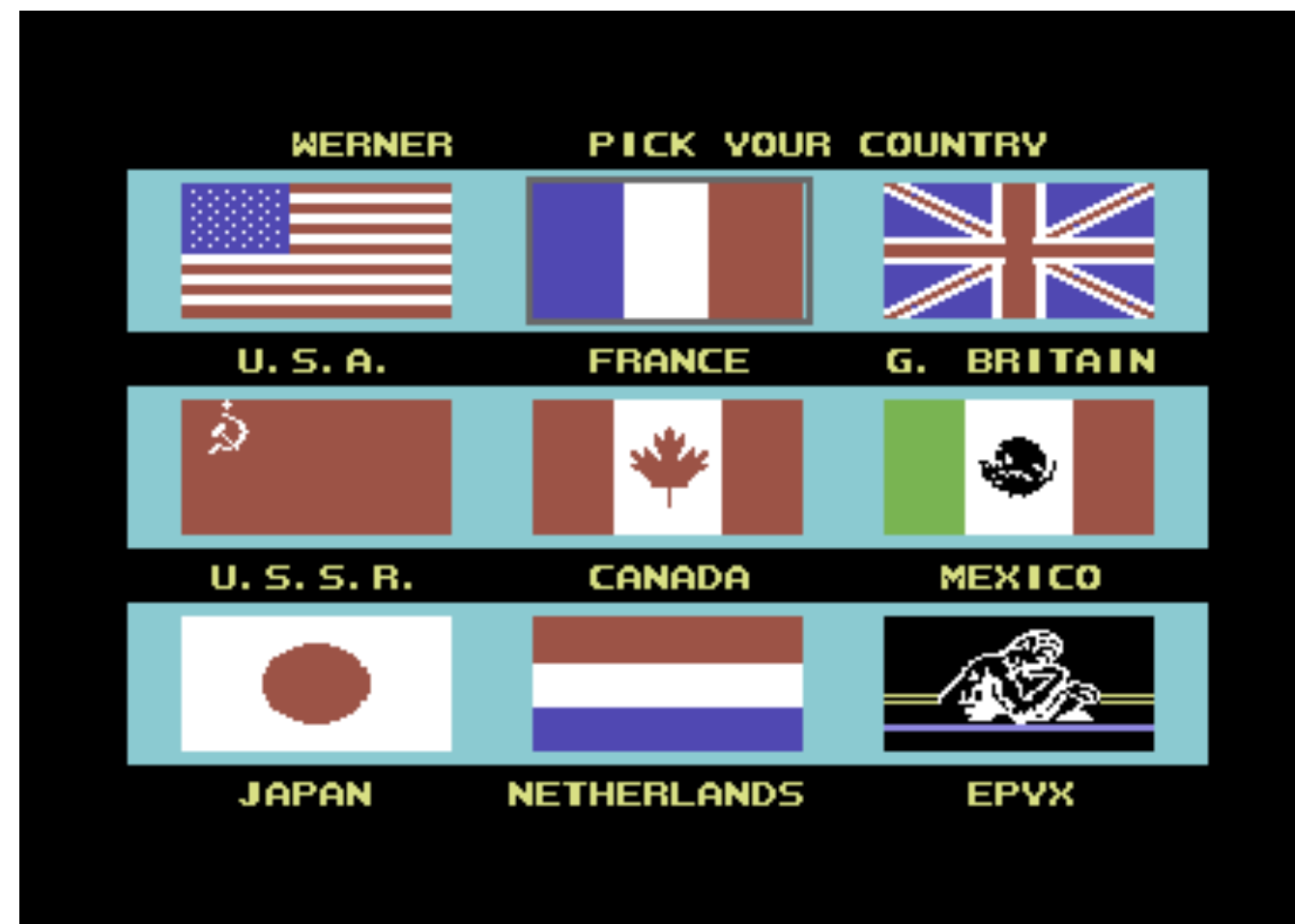
# **COSMOPOLITAN GAMES**

## **A CULTURAL PERSPECTIVE ON DIGITAL GAMES**

**JOCHEN KOUBEK**











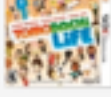
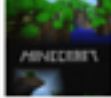
# I. Digital Games and National Identity





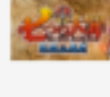
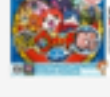


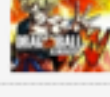
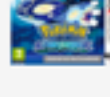
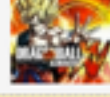

Winter Games (1985)

# National Gaming Charts

<http://www.vgchartz.com/>































Pos		Game	Weekly	Total	Week #
1		<i>The Legend of Zelda: Majora's Mask 3D (3DS)</i> Nintendo, Action	67,256	67,256	1
2		<i>Monster Hunter 4 Ultimate (3DS)</i> Nintendo, Role-Playing	28,614	28,614	1
3		<i>Evolve (PS4)</i> Take-Two Interactive, Shooter	24,569	24,569	1
4		<i>Evolve (XOne)</i> Take-Two Interactive, Shooter	6,840	6,840	1
5		<i>Pokemon Omega Ruby and Alpha Sapphire (3DS)</i> Nintendo, Role-Playing	5,939	530,176	12
6		<i>FIFA 15 (PS4)</i> Electronic Arts, Sports	5,116	532,423	21
7		<i>Grand Theft Auto V (PS4)</i> Take-Two Interactive, Action	4,842	314,980	13
8		<i>Call of Duty: Advanced Warfare (PS4)</i> Activision, Shooter	4,413	398,788	15
9		<i>Tomodachi Life (3DS)</i> Nintendo, Simulation	3,685	466,521	37
10		<i>Minecraft (PS3)</i> Sony Computer Entertainment, Adventure	3,348	185,183	40

France: 08.-14.02.2015

Pos		Game	Weekly	Total	Week #
1		<i>The Legend of Zelda: Majora's Mask 3D (3DS)</i> Nintendo, Action	232,685	232,685	1
2		<i>Samurai Warriors 4-II (PS3)</i> Tecmo Koei, Action	45,546	45,546	1
3		<i>The Seven Deadly Sins: Unjust Sin (3DS)</i> Namco Bandai Games, Adventure	31,621	31,621	7
4		<i>Yokai Watch 2 Shinuchi (3DS)</i> Level 5, Role-Playing	23,549	2,479,567	10
5		<i>Samurai Warriors 4-II (PSV)</i> Tecmo Koei, Action	22,986	22,986	1
6		<i>Samurai Warriors 4-II (PS4)</i> Tecmo Koei, Action	22,136	22,136	1
7		<i>Dragon Ball: Xenoverse (PS3)</i> Namco Bandai Games, Fighting	16,698	59,102	2
8		<i>Pocket Monsters Omega Ruby and Alpha Sapphire (3DS)</i> Nintendo, Role-Playing	12,234	2,680,207	13
9		<i>Dragon Ball: Xenoverse (PS4)</i> Namco Bandai Games, Fighting	12,178	44,732	2
10		<i>A Good Librarian Like a Good Shepherd: Library Party (PSV)</i> Kaga Create, Action	9,962	9,962	1

Japan: 09.-15.02.2015

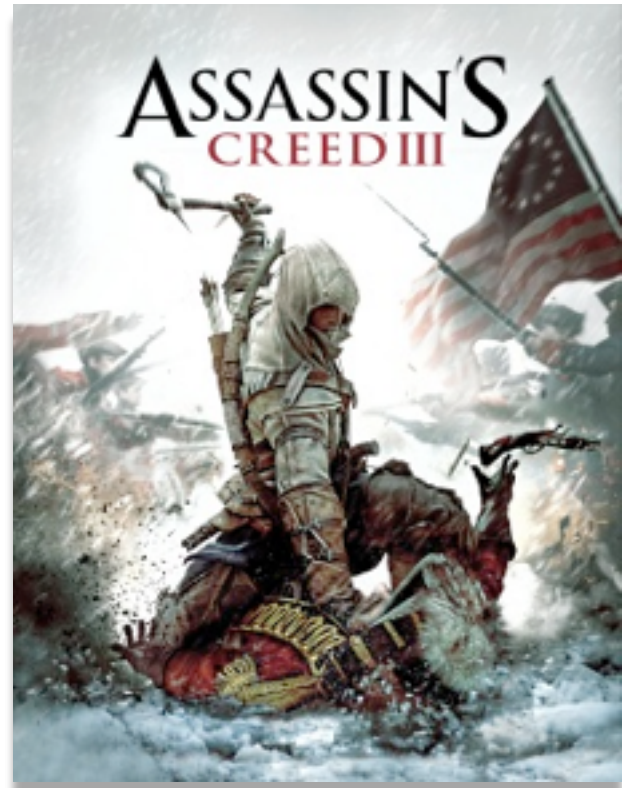
# International StarCraft 2 Ranking

#		Name	Team	Rating ▾	vP ▾	vT ▾	vZ ▾
1		 Life	KT	2308 ▾	2231 ▾	2353 ▾	2341 ▾ ▶
2		 INnoVation	SKT T1	2252	2264	2209	2282
3		 PartinG	Yoe	2245	2162	2337	2237
4		 ForGG	Millenium	2227	2131	2405	2144
5		 Maru	Jin Air	2217 ▲	2138 ▲	2230 ▲	2284 ▲ ▶
6		 herO	CJ Entus	2208	2013	2285	2326
7		 Trap	Jin Air	2203	2189	2146	2274
8		 Rain	mYinsanity	2167	2095	2181	2226
9		 Hydra	ROOT	2165	2134	2169	2190
10		 Solar	Samsung	2127	2230	2047	2104
11		 TaeJa	Liquid	2104	2125	2126	2060
12		 Bbyong	CJ Entus	2097	2130	1954	2207
13		 Dark	SKT T1	2082	2071	2097	2077
14		 Snute	Liquid	2081	2182	1934	2128
15		 MMA	Acer	2062	2043	2092	2050



# National Developments

[http://en.wikipedia.org/wiki/Category:Video\\_games\\_developed\\_in\\_Canada](http://en.wikipedia.org/wiki/Category:Video_games_developed_in_Canada)







Vander Caballero: *Papa & Yo*. Minority (CA), 2012



# National Gaming Industry

<http://www.industriekompass-games.de/start>



Developer

Publisher

Business Service

Technical Service



Patrizier, 1992



Anno 1602, 1998



Fußballmanager

# National Gaming Culture



Organisations

Festivals

Awards

Funding

Associations

Productions



# National Discourses

## German Angst



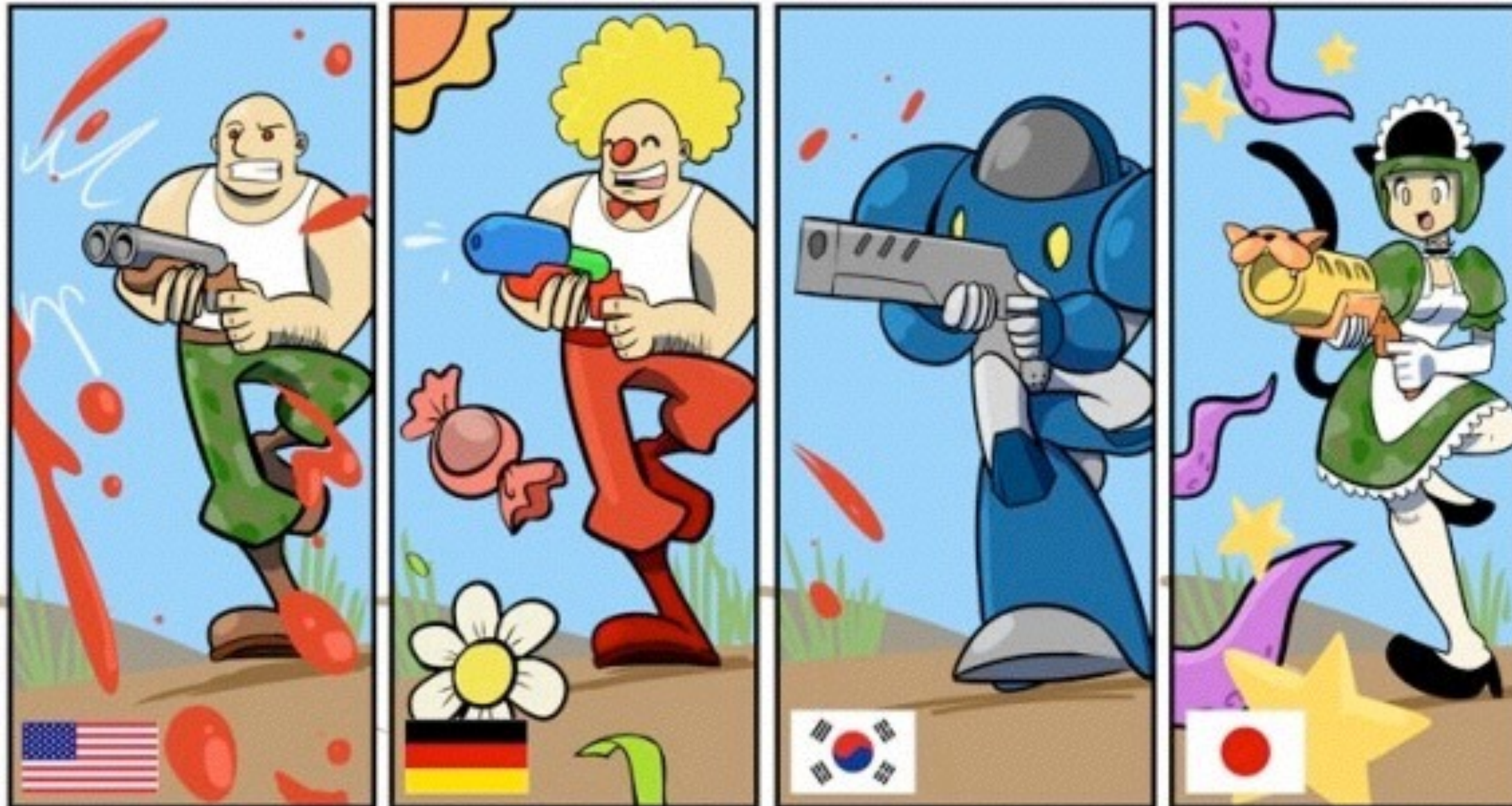


# Localization

**NERFNOW.COM**

LOCALIZATION

SOMETIMES, SLIGHT CHANGES ARE MADE IN A GAME TO MAKE SURE IT WILL BE PROPERLY RECEIVED BY DIFFERENT CULTURES.





# National Gaming Culture

„Consoles have been banned in China since the year 2000,“ Lisa Hanson from market researcher Niko Partners tells Kotaku. „The government thought that was the best way to protect Chinese youth from wasting their minds on video games, after a parental outcry.“ The following year, online gaming exploded, and the market size hit \$100 million. So the ban, Hanson says, „didn't stop the 'problem'.“

<http://kotaku.com/5587577/why-are-consoles-banned-in-china>



<http://www.youtube.com/watch?v=t8zVzws3lIY>



# National Narratives



1984-95



2010



1996



1989



1999



1999

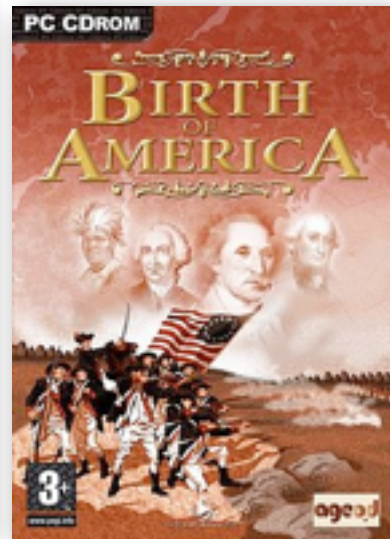




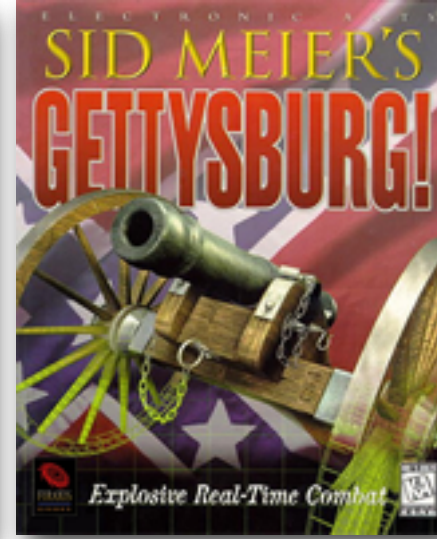
# National History



1492



1776



1863



1880



1915



1929



1937



1940



1944



1947



1957



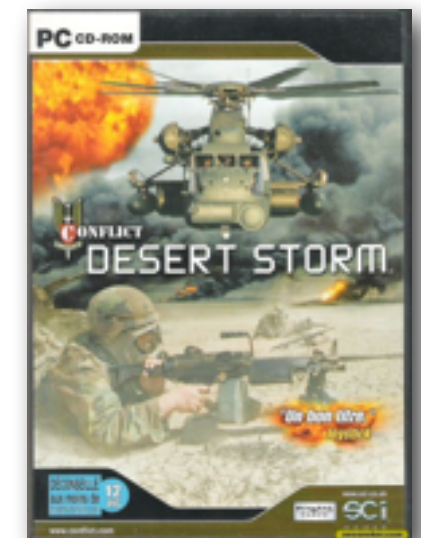
1963



1967



1986



1990



20



# National Images



1893 World Fair



2013 Bioshock Infinite

<http://games.parsons.edu/2012/02/the-shadow-of-the-white-cloud/>





Capcom: Ōkami (大神), 2006





Vanillaware: Muramasa: The Demon Blade (隴村正), 2009



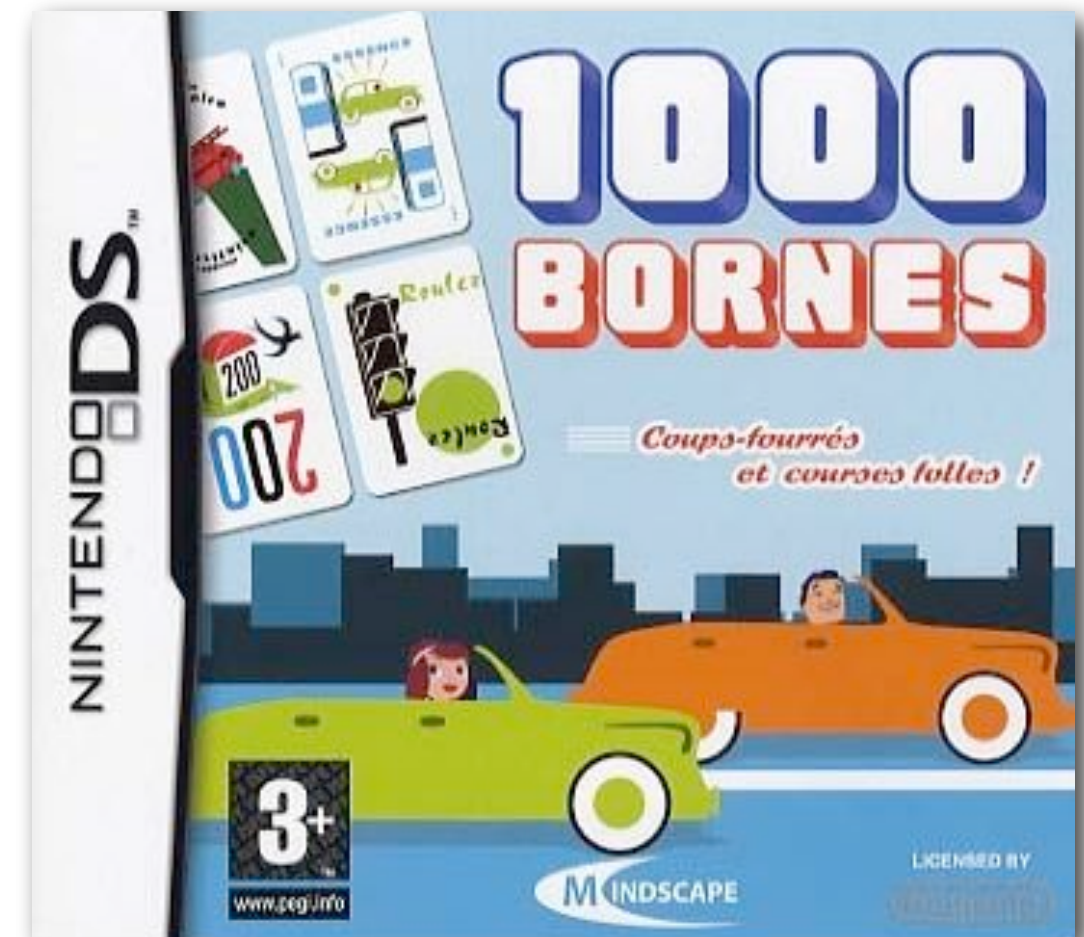
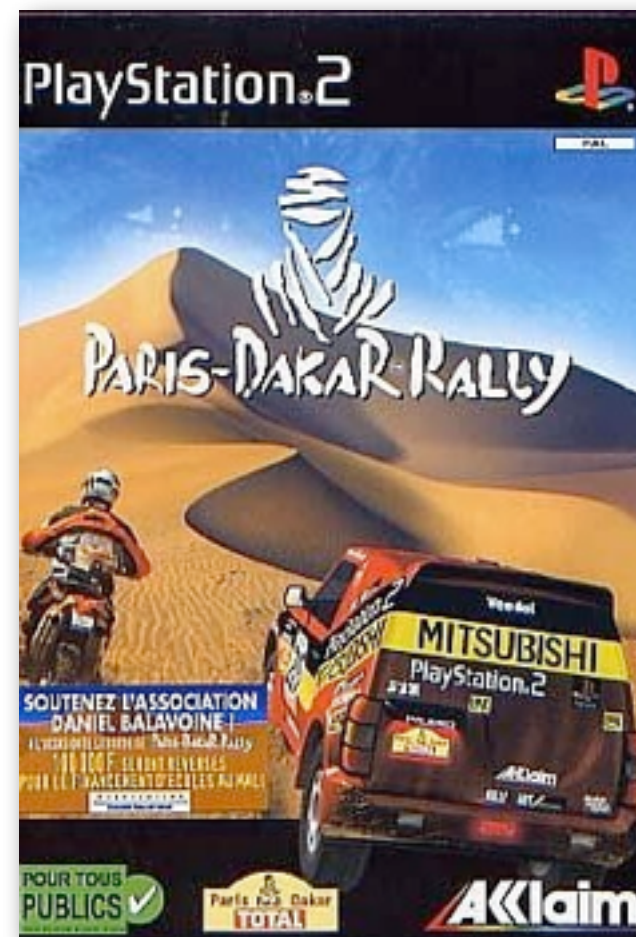


# National Luditives

„Football and American Identity examines the social conditions and cultural implications found in the football subculture, represented by core values such as competition, conflict, diversity, power, economic success, fair play, liberty, and patriotism.“  
Gerhard Falk: *Football and American Identity*.



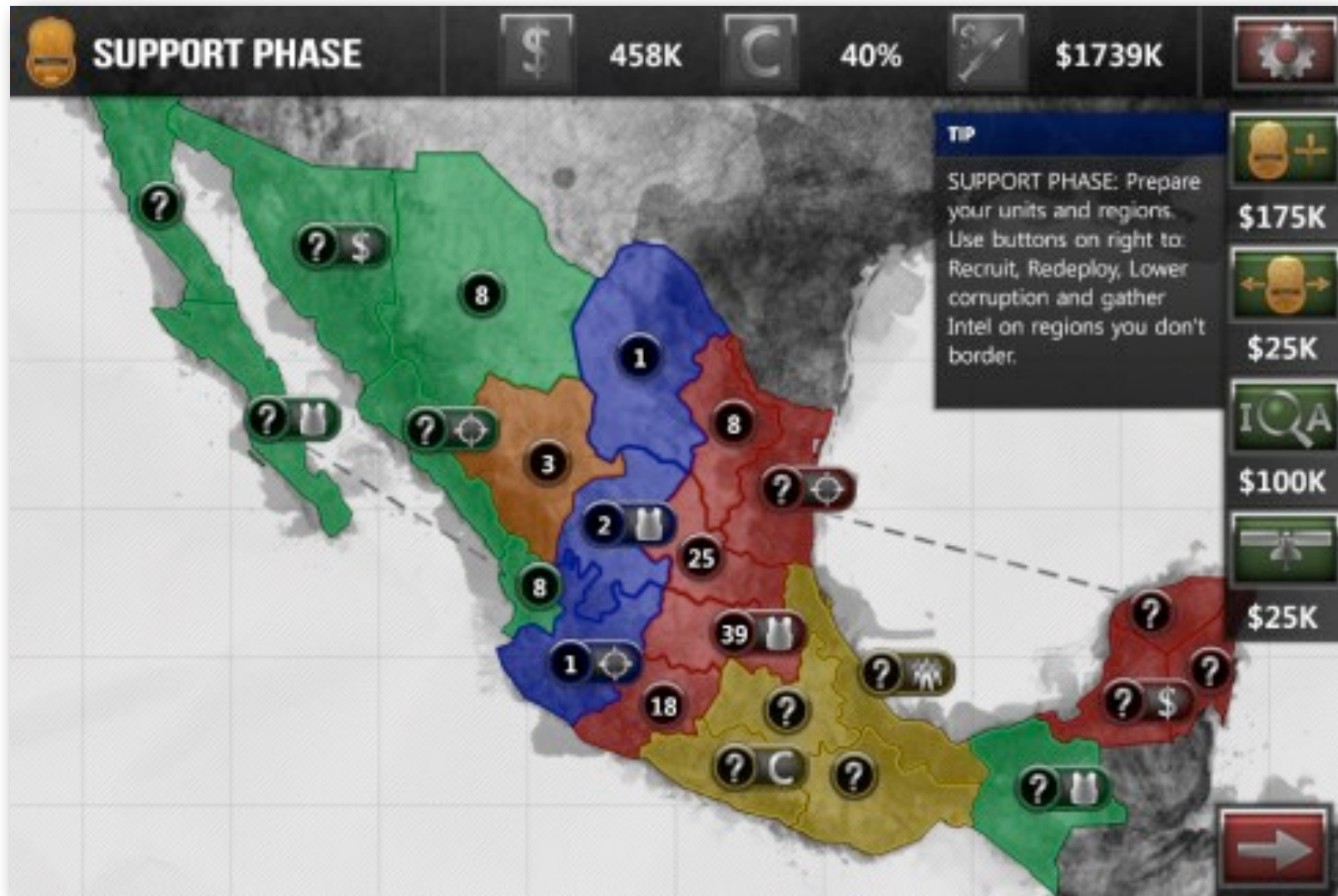
# National Luditives



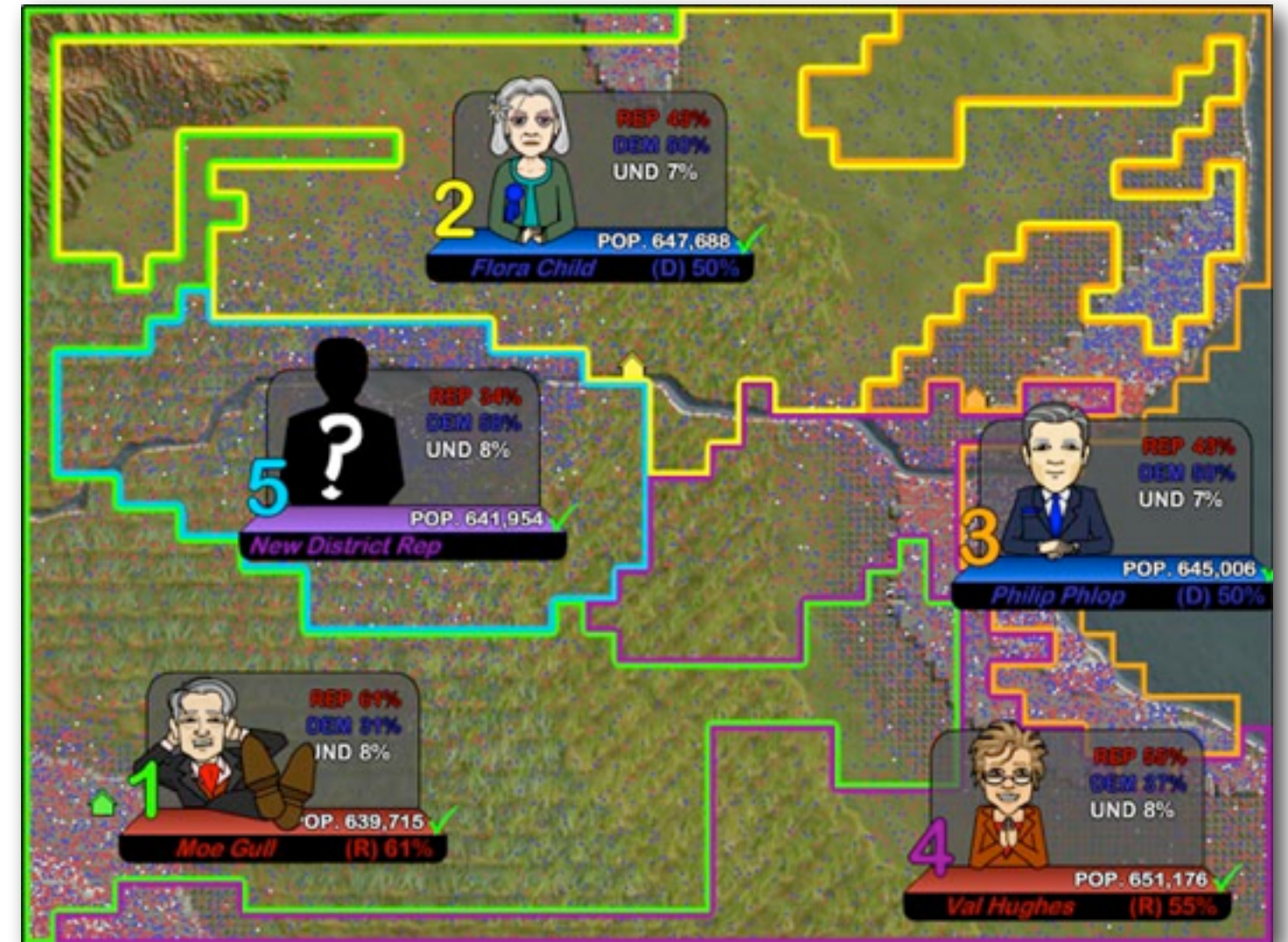


# National Systems

## Structures and Procedures



Narco Guerra (2013)



Redistricting Game (2007)



# National stereotypes and clichés



Cf.: Exotism

**TV2** NYHEDERNE

The image had been taken from YouTube, and was — somehow — believed to be a legitimate image of present-day Damascus. Those darned video games are just getting too darned realistic for reality to handle. But hey, everyone goofs, so we should just laugh and then we should move on. I'm hoping the *Assassin's Creed* artists, at least, are flattered by the error.

<http://www.geekosystem.com/assassins-creed-screenshot-mistaken-for-real-syria/>



# Resumée: Production des jeux vidéos

Producteur, Argent €, \$

Concept: Game Design, Level Design

Graphique

Règles: Algorithmes

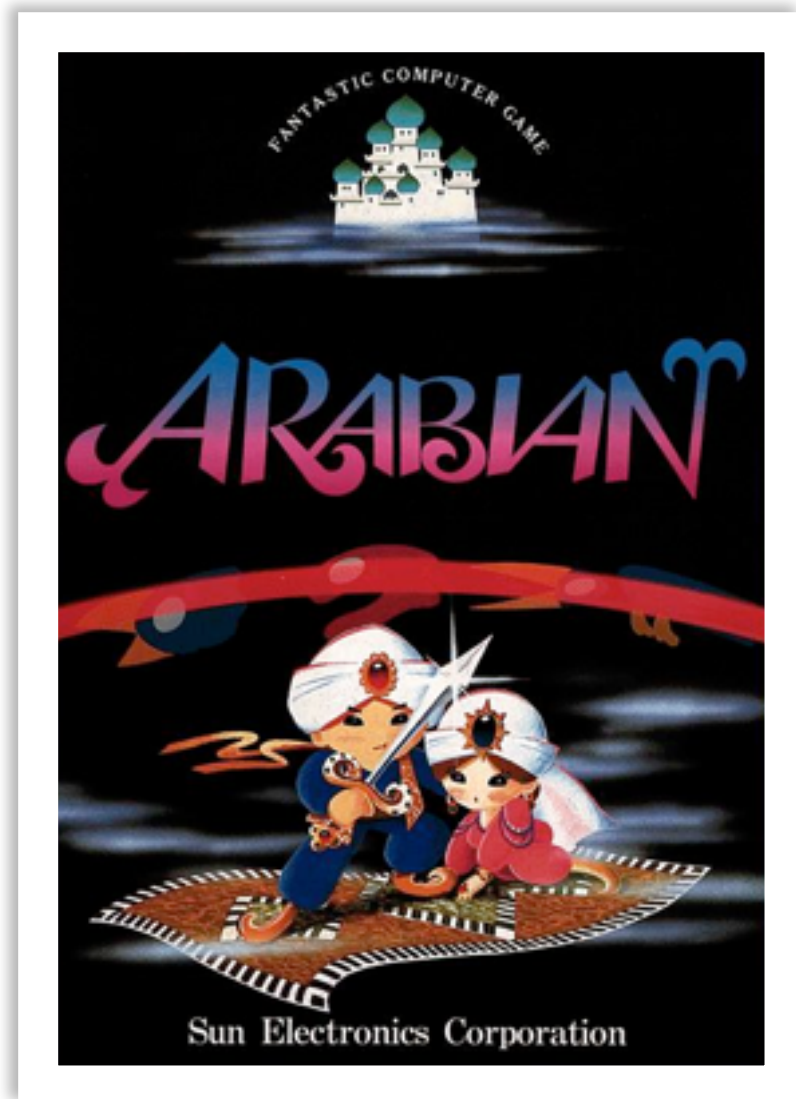
Narration: Scénario, acteur, Traducteur

Joueur

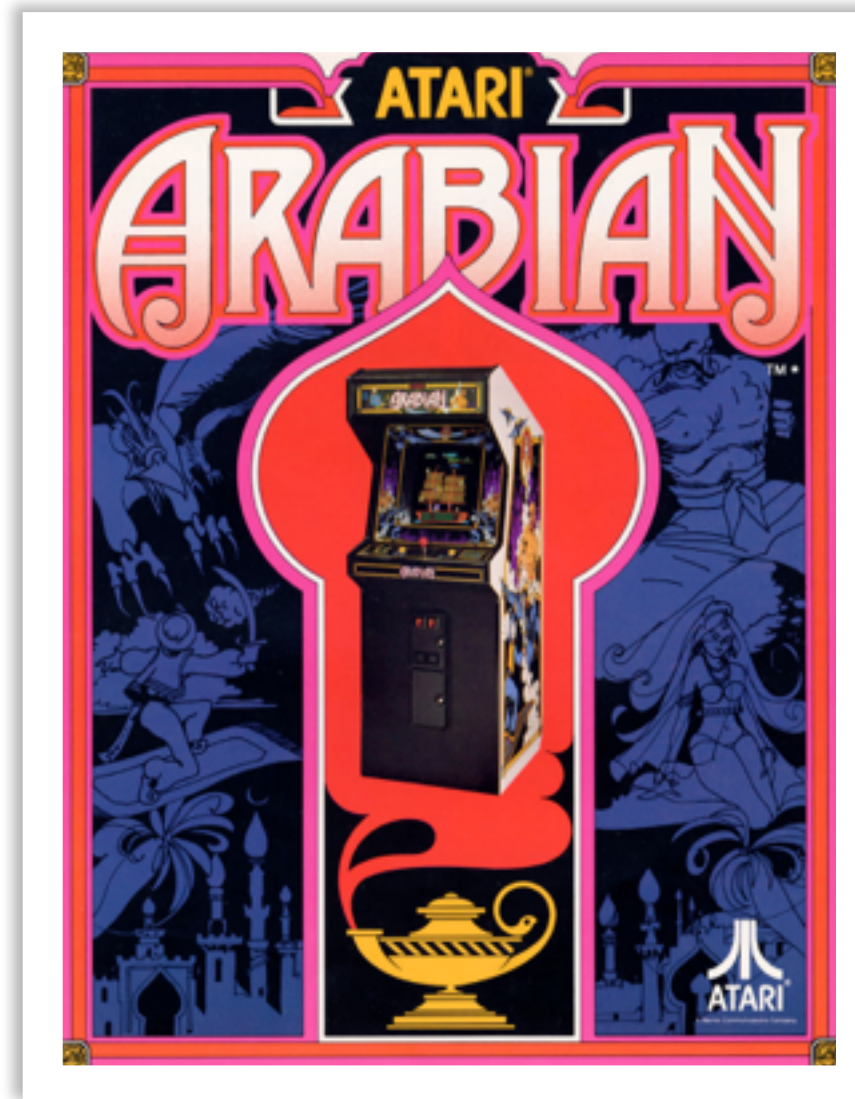
Context



## II. Negotiating Cultural Sensibilities in Digital Games



1983





# Exotism

## Exotism

The „representation of one culture for consumption by another“ (Alden Jones)

## Theming

The separation of gameplay mechanics from aesthetics in (digital) games





# Orientalism

the Arab world - twenty two countries, the locus of several world religions, a multitude of ethnic and linguistic groups, and hundreds of years of history - is reduced to a few simplistic images' (Wingfield and Karaman, 2002: 132)



## Traditional functions

Essentialize cultural characteristics

Suggest structure and manageability

Impose categories of self-representation

Raise interest (and ensure continued funding)

Demonize oriental culture and iconography

**Resident Evil IV** (Capcom, 2005): door of the mosque  
Masjid el-Nabwi

**Devil May Cry 3** (Capcom, 2005): door of the Kaaba

Oriental settings in recent military shooters



# Occidentalism

## ***Onimusha 3 (2004)***

鬼武者3 Onimusha Suri



## ***Eternal Sonata (2007)***

original title

トラスティベル ～ショパンの夢～

Torasuti Beru ~Shopan no Yume~

Trusty Bell: Chopin's Dream



## ***Shadow Hearts: From the New World (2005)***シャ

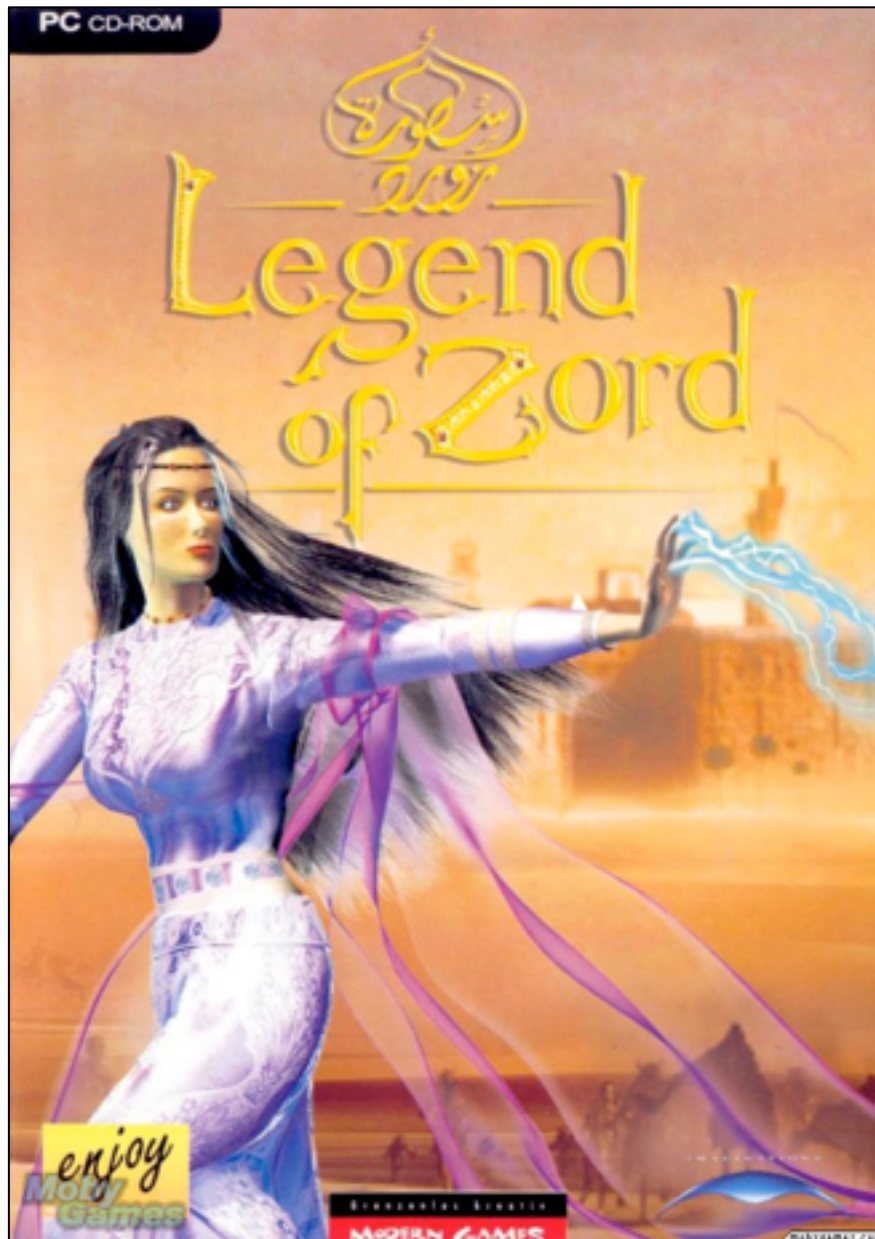
ドウハーツ・フロム・ザ・ニューワールド

Shadōhātsu Furomu za Nyūwārudo





# Second-Order Orientalism



## **Corresponding concepts**

Ethno-orientalism (Carrier 1992)  
Self-orientalism (Dirlik 1996)  
Internal orientalism (Schein 1997)  
Neo-orientalism (Boehmer 1998)  
Re-Orientalism (Lau 2009)

## ***Legend of Zord (2003)***

Developed at Media City Dubai  
Falcon and lion transformations  
Soundtrack features Arab musicians and instruments

**Difficult to differentiate between external and internal influences!**



# Expressive Processing

Oriental Despotism/hydraulic empires (Karl-August Wittfogel)

Incentives for adopting an „orientalist“ gameplay



## ***Civilization IV/V***

Camel Archers (IV): do not require resources to build, have a chance to withdraw before defeat, move after attacking

Saladin (IV): no anarchy when changing a civic, double production speed for temple

Bazaar (V): increasing bonus for oases and gold deposits found in deserts  
→ many settlements

All religions are structurally similar  
every religion has a 'holy city' etc.

Religion as an information network

Direct 'line of sight' with all cities sharing the same faith

Maximum dissemination of religion as part of the rule bias



# Environmental Storytelling

Precursor: orientalist designs in early pinball machines  
Oriental environments in military shooter games





# Exoticism in the context of technological constraints

Attempt to make characters and settings distinct  
Generic 'desert' levels in many early arcade and video games e.g. ***Super Mario Land* (1989)**



## ***Project Firestart* (1989)**

Ethnically diverse characters as a means of using the limited C64 color palette to best effect.





# ,The opulent Orient‘ as a showcase for new representational technologies



## **Prince of Persia: Sands of Time** (Ubisoft, 2003)

Showcases the Jade Engine

Blur and Bloom Shaders

## **Prince of Persia** (Ubisoft, 2008)

Demonstrates non-photorealistic rendering techniques

Showcases the adaptability of the Scimitar Engine originally designed for *Assassin's Creed*

Contingent world rather than discrete levels



Earlier examples: **Resident Evil IV** and **Devil May Cry**

Showcase high-quality textures that became technically feasible due to distribution on DVDs



# ,The opulent Orient' as a showcase for new representational technologies II



## **Orientalist painting in the 19th century**

New types of colors for painting in different climates such as deserts or rain forests

Increasingly based on (amateur) photographs

Cf. e.g. Behdad, Ali, and Luke Gartlan, eds. *Photography's Orientalism: New Essays on Colonial Representation*. Getty Publications, 2013, p. 16/17



# Oriental scenarios and the 'ideal type' of the interactive movie



Video games expressly referenced iconic oriental scenarios familiar from movies to reaffirm their media identity

***The Thief of Baghdad*** (1924/1940)

***Sinbad*** films with visual effects by Ray Harryhausen (1958, 1974, 1977)

⇔ ***Karateka*** (Brøderbund, 1984)

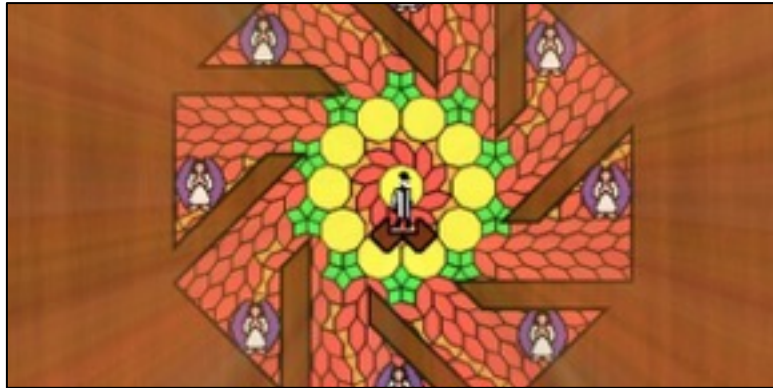
⇔ ***Throne of the Falcon*** (Cinemaware, 1987/88)

⇔ ***Lords of the Rising Sun*** (Cinemaware, 1989)





# Deriving new gameplay mechanisms from non-Western themes and iconography



***Music of the Spheres (2013)***



***Farsh (2012)***



***The Cat and the Coup (2011)***

The player impersonates the cat of prime minister Mohammed Mossadeq

Semanticization of physical simulation  
Usually a 'standardized' and unreflected technological feature of many digital game worlds

Indirect interaction



# Counter-Games



## ***Quraish (2006)***

Counter game to the ***Age of Empires*** franchise (1997-), which focuses on historical contexts of Western military and cultural dominance

“Covers the rising questions around the world about Islam”  
(official web site)

More personalized, i.e. portrays historical leaders



## ***Special Force 2: Tale of the Truthful Pledge (2007)***

Counter game to *America's Army*

Unlicensed use of the Cry Engine

c.f. Appropriation of British film technology by early Indian film pioneers

Implemented by the Hezbollah



# Games as a medium of cultural expression



Adventures of Niyangi (Kenya, 2007)

German economic simulations

*Fugger (1988)*

*Kaiser (1984)*

*Der Patrizier (1992)*



Tension between cultural specificity and ‚patterns‘ in game design

[Egypt Game Jam 2014 prototypes](#)



# The importance of online player discourse



## PR issues

**Resident Evil V** controversy

**Injustice: Gods Among Us**

Proactively renamed as The Mighty Among Us for regional marketing

**Call of Duty: Modern Warfare 2** (Favela map)

Religious slogan and picture of Allah in a bathroom

„Solved“ through a software update

**Zack & Wiki**

Muezzin chant as part of the gameplay system

## Increasing „cultural literacy“ among players

Distributing „evidence“ via video sharing websites

Still mostly a discursive reflex



# Thank You

[jochen.koubek@uni-bayreuth.de](mailto:jochen.koubek@uni-bayreuth.de)